

CAMBUS – TANKER WASH





CAMBUS - TANKER WASH

Gli impianti di lavaggio per veicoli commerciali CAMBUS e TANKER WASH rappresentano un settore nel quale la nostra azienda ha maturato un'elevata e mirata esperienza grazie allo sviluppo ottenuto con un proprio reparto specifico.

Grazie alla versatilità dei modelli disponibili a 2, 3 o 5 spazzole, abbinata ad una ricca gamma di complementi è possibile una completa personalizzazione in grado di configurare l'impianto per le diverse forme dei mezzi commerciali e industriali.

The CAMBUS and TANKER WASH series for commercial vehicles is the result of a long and focused research in which our company has concentrated its resources and developed its own department.

Thanks to the flexibility of the available models (2, 3 or 5 brushes) together with a wide range of optionals these are able to adapt to the shape of every standard and non-standard commercial vehicles

Les équipements de lavage pour véhicules poids lourds série CAMBUS et TANKER WASH est un secteur dans lequel notre société a une spécifique et grande expérience, grâce à une recherche permanente.

Grâce à sa versatilité, plusieurs modèles sont disponibles: 2, 3, et 5 brosses avec un vaste choix d'options et avec une grande possibilité de configurations spécifiques pour s'adapter à tous modèles de véhicules.

Este equipo de lavado para vehículos industriales Serie CAMBUS en TANKER WASH representa un sector en el cual nuestra sociedad a adquirido una elevada experiencia que le permite desenvolverse en esta área específica del lavado.

Gracias a la versatilidad de los modelos disponibles de 2, 3 y 5 cepillos, combinada con una extensa gama de complementos se ofrece la posibilidad de una personalización completa capaz de configurar el equipo para las diferentes formas de vehículos comerciales.



AE.2



AE.3



CAMBUS AE.2 - AE.3

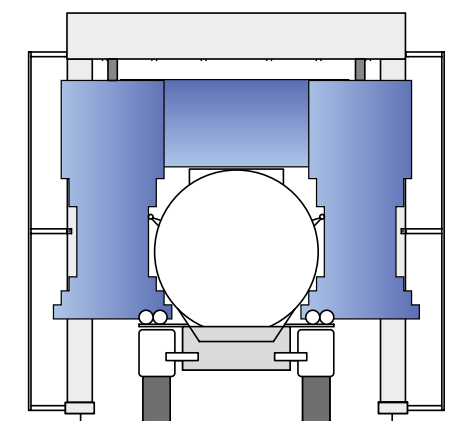
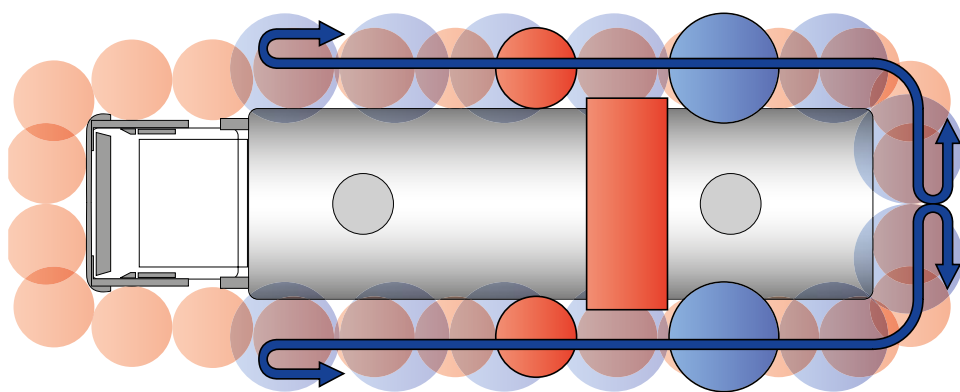
Monoportali a 2 spazzole verticali e a 3 spazzole, (2 verticali + 1 orizzontale) a movimentazione motorizzata. Struttura del portale zincata a caldo con traino ad accoppiamento diretto. Spazzole a movimentazione motorizzata. Doppio spazzolamento sul frontale e posteriore del mezzo per un'azione intensa di lavaggio. Gestione elettronica tramite PLC e dialogo uomo macchina attraverso pannello operatore per funzioni di programmazione e contalavaggi.

Single gantries with 2 motorized brushes vertical and with 3 motorized brushes (2 vertical + 1 horizontal). Hot-dip galvanized frame with direct drive motors. Motorised brushes. Front and rear double brushing of the vehicle for an intense washing cycle. Electronic setting through PLC and man-machine dialogue through the control panel for programming functions and counters.

Portique à 2 brosses verticales motorisées et 3 brosses motorisées (2 verticales et 1 horizontale). Structure du portique en acier galvanisé à chaud avec translation à accouplement direct. Brosses électriques. Double brossage sur l'avant et l'arrière du véhicule pour un lavage plus intense. Gestion électronique par PLC et communication entre l'opérateur et la machine avec un panneau de commande pour la programmation et les compteurs lavages.

Puente sencillo de 2 cepillos verticales y de 3 cepillos, (2 verticales + 1 horizontal) con movimiento motorizado. Estructura del puente galvanizada en caliente con arrastre y acople directo. Cepillos con movimiento motorizado. Doble fregado en la parte anterior y posterior del vehículo para una intensa acción de lavado. Gestión electrónica por PLC y diálogo hombre-máquina mediante panel operador para funciones de programación y contador de lavados.





TANKER WASH AE.5

Monoportale a 5 spazzole (4 verticali + 1 orizzontale) a movimentazione motorizzata. Struttura del portale zincata a caldo.

AE 5 Tanker Wash è dotato di 4 spazzole verticali di cui 2 appositamente sagomate per adattarsi perfettamente alle forme cilindriche delle cisterne. Mentre queste svolgono la loro corsa esclusivamente lungo la cisterna o al rimorchio le altre 2 lavorano sul perimetro totale.

5 brushes single gantry system (4 side brushes + 1 roof brush) motorised. Hot-dip galvanised construction.

AE 5 Tanker Wash with 4 vertical brushes, 2 side brushes are specifically shaped for the cylindric tanks. In the meanwhile the other 2 side brushes clean the remaining parts of the vehicle.

Portique de lavage avec 5 brosses (4 brosses verticales + 1 brosse horizontale) motorisées. La structure du portique est galvanisée à chaud.

AE 5 Tanker Wash est doté de 4 brosses verticales dont 2 spécifiquement profilées pour s'adapter parfaitement aux formes cylindriques des citernes. Pendant que ces deux brosses exécutent leur course exclusivement le long de la citerne ou à la remorque les 2 autres travaillent sur le périmètre total.

Puente con 5 cepillos (4 cepillos verticales + 1 cepillo horizontal) con movimiento motorizado. Estructura del puente galvanizada en caliente.

AE5 Tanker Wash está equipado con 4 cepillos verticales de las cuales 2 están diseñados para adaptarse a las formas cilíndricas de las cisternas. Mientras estos cepillos realizan el lavado sólo de la cisterna o del remolque, las otras trabajan en el perímetro total.





Gestione con Inverter

La configurazione full optional prevede utilizzo di 4 Inverter per: Traslazione impianto - Traslazione spazzola verticale destra e sinistra - Salita/Discesa spazzola orizzontale.

Variable frequency drive devices

The full optional configuration for 4 motor gantry drive for: Gantry movement, vertical right and left brushes movement - Horizontal up/down brush movement.

Gestion avec variateur de vitesse

La configuration full options prévoit l'utilisation de 4 variateurs de vitesse pour : translation du portique, translation des brosses verticales droite et gauche - Monté/descente brosse horizontale.

Gestión con inverter

La configuración full opcional prevee la utilización de 4 inverter para traslación equipo Traslación del cepillo vertical derecho y izquierdo - Subida/Bajada cepillo horizontal.



Traino diretto

Semplici, pratici e resistenti nel tempo per la minima manutenzione possibile.

Direct gantry drive motors

Simple, practical and durable through time for low maintenance.

Translation directe

Simple, pratiques et résistantes dans le temps pour une maintenance réduite.

Arrastre directo

Simple, prácticos y resistentes en el tiempo para el mantenimiento mínimo posible.



Emolliente

Tramite una pompa dosatrice pneumatico ed un arco dedicato, viene erogato u tutta la superficie del mezzo.

Emollient

By means of a pneumatic dosing and a dedicated arc, it is dispensed on the whole surface of the vehicle.

Emollient

Par une pompe doseuse pneumatique et un arc dédié, il vient distribué sur l'entière surface du véhicule.

Emoliente

A través de una bomba dosificadora neumática y un arco dedicado, se suministra en toda la superficie del vehículo.



Alta pressione laterale bassa

Dotata di 2 teste rotanti (1 per lato). Svolge un'azione pulente nelle parti basse del veicolo. Alimentata con pompa 11 kW.

Side high pressure low

Equipped with 2 rotating heads (1 each side). It carries out a cleaning action in the low parts of the vehicle. Supplied with 11 kW pump.

Haute pression laterale baisse

Equipée de deux têtes rotatives (1 chaque côté). Elle effectue une action de nettoyage dans les parties basses du véhicule. Alimentée avec pompe 11 kW.

Alta presión lateral inferior

Equipado con 2 cabezales giratorios (1 por lado). Realiza una acción de limpieza en las partes inferiores del vehículo. Alimentado por una bomba de 11 kW.

Alta pressione laterale

Si compone di 6 teste rotanti (3 per lato) per le parti basse, medie e alte. Alimentata da 3 pompe 11 kW.

Side high pressure

It consists of 6 rotating heads (3 for each side) for the lower, medium and higher parts. Supplied by 3 pumps 11 kW.

Haute pression latérale

Il se compose de 6 têtes tournantes (3 pour côté) pour les parties basses, médianes et haute. Alimentée par 3 pompes à 11 kW.

Alta presión lateral

Equipado con 6 cabezales giratorios (3 por lado) para la parte inferior, media y alta. Alimentada por 3 bombas de 11 kW.



TOWER HP

4 ugelli rotanti a percussione, in acciaio Inox, montati su ogni torretta, garantiscono un'accurata pulizia delle parti laterale e inferiori del mezzo. Le due pompe alta pressione dedicate vengono alloggiate a bordo impianto per la massima resa.

TOWER HP

4 rotating percussion rotating nozzles, in stainless steel, mounted on each turret, ensure a thorough cleaning of the side and inferior parts of the vehicle. The two dedicated high pressure pumps are housed for maximum performance.

TOWER HP

4 buses rotatives à percussion, en acier inox, montés sur chaque tourelle, assure un nettoyage complet des parties latérales et inférieures du moyen. Les deux pompes haut pression viennent logées à bord installation pour une performance maximale.

TOWER HP

4 boquillas giratorias de impacto, en acero inoxidable, montadas en cada torreta, aseguran una limpieza a fondo de las partes laterales y inferiores del vehículo. Las dos bombas de alta presión dedicadas están alojadas en el sistema para un rendimiento máximo.



Azione delle spazzole verticali

Gestione aderenza/pressione delle spazzole tramite scheda elettronica dedicata. Sul fronte e retro del mezzo effettuano uno spazzolamento consentendo maggiore azione pulente.

Side brushes movement

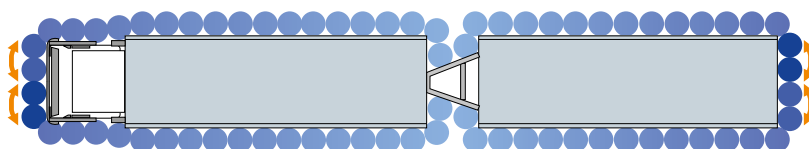
Managing adherence/pressure with dedicated electronic card. Front and rear rebrushing for a better cleaning.

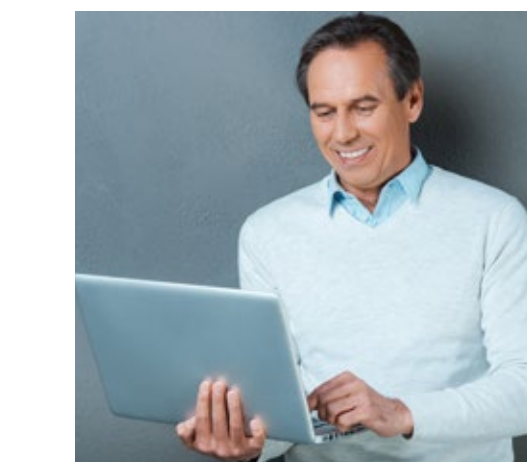
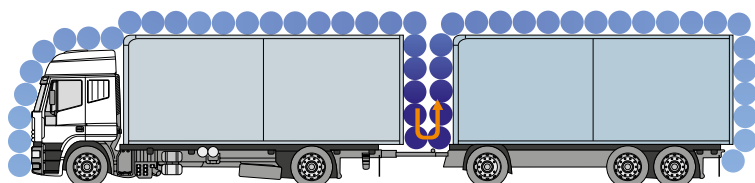
Action des brosses verticales

Gestion adhérence/pression par carte électronique dédiée. Sur l'avant et l'arrière du véhicule effectuent un brossage permettant un meilleur lavage.

Acción de los cepillos verticales

Gestión adherencia/presión por placa electrónica. En la parte anterior y posterior del vehículo realizan un cepillado que permite una mayor fuerza de lavado.





Azione della spazzola orizzontale

Segue l'anteriore ed il posteriore del mezzo sino alla massima estremità inferiore.

Horizontal brush movement

Follows the front and rear of the vehicle reaching the utmost lower parts.

Action des brosses verticales

Suit l'avant et l'arrière du véhicule jusqu'au maximum de l'extrémité inférieure.

Acción del cepillo horizontal

Sigue la parte anterior y posterior del vehículo hasta el punto máximo inferior.

Lavaggio sottocassa a passaggio

Con getti fissi o con teste rotanti.

Drive through underchassis washing

with fixed nozzles or with rotating heads.

Lavage de châssis à passage

Avec jets fixes ou têtes rotatives.

Lavado de bajos de paso

Con boquillas fijas o con boquillas rotatorias.

Sistema di asciugatura

2 ventole (oscillanti) poste lateralmente assicurano un'azione efficace sui lati dei mezzi.

Drying system

2 fans (oscillating) side placed ensure an effective action on the sides of the vehicles.

Système de sechage

2 ventilateurs (oscillants) placés latéralement assurent une action efficace sur les côtes des véhicules.

Sistema de secado

2 ventiladores (oscilantes) colocados lateralmente garantizan una acción eficaz en los laterales de los vehículos.

Controllo da Remoto

Il dialogo uomo-macchina è possibile tramite App gestibile da pc-tablet e smartphone. Un modo facile per gestire i dati e la manutenzione.

Remote Control

The dialogue man-machine is possible by means of App managed from pc-tablet and smartphone. An easy way to manage the data and the maintenance

Contrôle à distance

Le dialogue homme-machine est possible via une application gérable depuis un pc-tablette et un smartphone. Un moyen simple de gérer les données et la maintenance.

Control remoto

El diálogo hombre-máquina es posible a través de una aplicación que se puede utilizar mediante un tablet o smartphone. Un medio muy simple de administrar los datos y el mantenimiento.



TOUCH SCREEN

Il modo più facile ed intuitivo per gestire il proprio lavaggio, grazie alla diagnostica ed alla interconnettività.

TOUCH SCREEN

The easiest and most intuitive way to manage your carwash, thanks to the diagnostic and interconnectivity.

TOUCH SCREEN

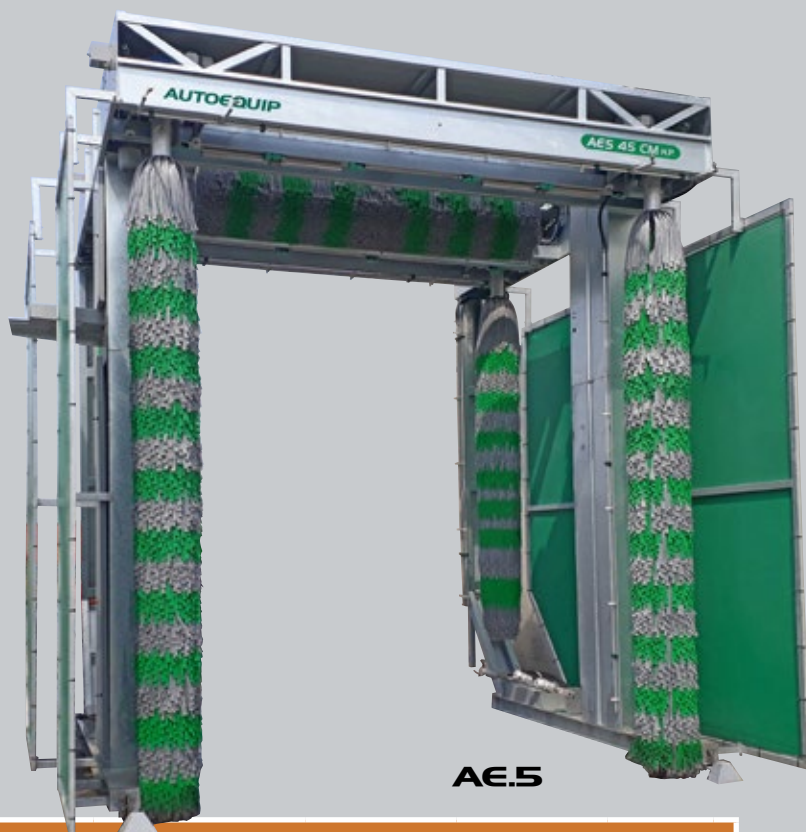
La façon la plus facile et la plus simple de gérer son lavage grâce à la diagnostic et à l'interconnectivité.

PANTALLA TÁCTIL

La forma más fácil e intuitiva de administrar tu equipo, gracias al diagnóstico y la interconectividad.



AE.2 - AE.3



AE.5

DIMENSIONI PRINCIPALI - MAIN DIMENSIONS DIMENSIONS PRINCIPALES - DIMENSIONES PRINCIPALES

		AE.2 - AE.3 40	AE.2 - AE.3 42	AE.2 - AE.3 45	AE.5 45
Altezza massima di lavaggio - Maximum wash height Hauteur maximale de lavage - Altura máxima de lavado	mm	4000	4200	4500	4500
Larghezza massima - Maximum width Largeur maximale - Anchura máxima del puente	mm	4900	4900	4900	4900
con paraspruzzi - with splash guard avec protection latérales - con protectores anti salpicaduras	mm	5200	5200	5200	5200
Altezza massima con spazzola orizzontale in rotazione e binari Maximum Height with horizontal brush turning and rails Hauteur maximale avec brosse horizontale tournant et rails Altura máxima del puente con cepillo horizontal funcionando y raíles	mm	5050	5250	5450	5450
Larghezza massima di lavaggio - Maximum wash width Largeur maximale de lavage - Anchura máxima de lavado	mm	2800	2800	2800	2800
Lunghezza binari - Rails length - Longueur rails - Longitud de los raíles	mm	25000	25000	25000	27000
Interasse binari - Distance between rails Entre axes rails - Distancia entre los raíles	mm	4000	4000	4000	4000



DEGAMA srl

Sede Legale

Via Casale 23 S.S. 31
15040 Occimiano (AL)

Sede Operativa

Via Luca Blesi 52
15011 Acqui Terme (AL)

Tel. +39 0142 276347

www.autoequip.it
info@autoequip.it

I dati contenuti nel presente stampato possono subire variazioni senza preavviso.
The data in this brochure are subject to change without prior notice.
Les données contenues dans le présent document peuvent subir des variations sans préavis.
Los datos contenidos en el presente folleto pueden ser modificados sin aviso previo.